

南投縣政府 函

機關地址：54001南投市中興路660號

承辦人：廖珈伶

電話：049-2203430

電子信箱：chialing@webmail.ntct.edu.tw

受文者：國立暨南國際大學

發文日期：中華民國106年4月26日

發文字號：府教社字第1060089073號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如主旨

主旨：函轉「嘉義市設計翻轉、地方創生計畫」－『老行業玩創意青年創作設計比賽暨創意學堂』活動競賽及創意學堂簡章各1份，請貴校協助公告並鼓勵踴躍報名參加，請查照。

說明：

- 一、依據本府建設處106年4月24日府建工字第1060086133號函辦理。
- 二、旨揭目的希冀透過年輕人的創新與創意，將古老行業百工們的堅持，以創新方式表達，注入新的風貌，進而提升老行業、老技藝做出有價值的創作，讓嘉義市的老行業文化繼續傳承。

三、旨揭活動內容如下：

(一)報名時間：即日起至106年6月6日。

(二)簡章下載：<http://wowdchiayi.digogi.com.tw/>。

(三)如有相關問題，請逕洽承辦人：蕭小姐，電話：05-2259481／

email：chiayigov2017@gmail.com。

正本：國立暨南國際大學、南開科技大學、南投縣各高中職、南投縣貓羅溪社區大學、南投縣貓羅溪社區大學草屯分校、南投縣貓羅溪社區大學名間分校、南投縣貓羅溪社區大學中寮分校、南投縣濁水溪社區大學、南投縣濁水溪社區大學集集分校、南投縣濁水溪社區大學鹿谷分校、南投縣濁水溪社區大學水里分校、南投縣水沙連社區大學、南

總收文 106/04/27



投縣水沙連社區大學國姓分校、南投縣水沙連社區大學魚池分校

副本：南投縣政府教育處

106/04/27
09:09:53

裝

訂

線

機關影像檔公文

「2017 WOW, D+老行業玩創意」青年創意學堂簡章

■ 目的

為讓更多朋友認識嘉義市老行業 / 老技藝，也讓有意參與「青年創作設計競賽」的夥伴能在青年創意學堂激發創作靈感，運用老元素，加入新設計、潮發想，創作出最 in 的創意作品，我們舉辦青年創意學堂，包含嘉義老行業二日參訪和一日學習營，希冀提供年輕朋友共同學習、相互激盪的學習機會。

■ 費用：免費

■ 報名方式：採網路報名，請上「2017 WOW, D+老行業玩創意」活動官網 (<http://wowdchiayi.digogi.com.tw>)

■ 人數：30 人為限（另備取 5 名，限定在課程開始前兩天若有學員臨時取消，方才通知）

■ 本活動第一階段將為學員投保旅行平安險，第二階段課程則為學員投保公共意外責任險。

■ 嘉義老行業二日參訪流程

第一天：4 月 29 日（六）

集合地點：嘉義市中正公園

時間	第一天--活動流程	地點
08:40~09:00	集合報到	嘉義中正公園 (忠義街、北榮街口)
09:00~10:00	老行業(1) 嘉義針車行	嘉義市中正路 453 號
10:00~10:20	驅車/步行時間	
10:20~11:20	老行業(2) 燈仔南燈籠	嘉義市蘭井街 232 號
11:20~13:00	午餐休息	
13:00-13:30	驅車/步行時間	
13:30~14:30	老行業(3) 豐益印刷廠	嘉義市新榮路 60 號

14:30~15:00	驅車/步行時間	
15:00~16:00	參訪交流與創意發想	分小組討論
16:00~	賦歸	

第二天：4 月 30 日（日）

集合地點：嘉義市政府前廣場搭乘接駁車

時間	第二天--活動流程	地點
08:40~09:00	集合報到	嘉義市政府中山路大門
09:00~10:00	老技藝(4) 剖香腳 內安雲霄社區發展協會	嘉義市安和街 197 巷 7 號
10:00~10:20	驅車/步行時間	
10:20~11:20	老技藝(5) 仨，工作室 * 春仔花體驗	嘉義文化創意園區 B 包裝工廠
11:20~13:00	午餐休息	
13:00~13:30	驅車/步行時間	
13:30~14:30	老行業(6) 尚春錫器	嘉義市吳鳳南路 83 巷 90 號
14:30~15:00	驅車/步行時間	
15:00~16:00	參訪交流與創意發想	
16:00	賦歸	

■ 青年創意學習營一日流程

時間：5 月 6 日（六）

人數：30 人為限（另備取 5 名，限定在課程開始前兩天若有學員臨時取消，方才通知）

地點：25x40 藝文空間（嘉義市中正路 554 號）

時間	題目	講者
08:40~09:00	報到	
09:00~10:30	微型創業與社群經營術	網路行銷創億學堂創辦人 林杰銘
10:30~10:40	休息	
10:40~12:10	用手機說故事 —影片拍攝製作也可以很容易	公共電視企劃部編導 林步青
12:10~13:10	午餐休息	
13:10~14:40	挖掘你的生活品牌故事	卡爾吉特國際股份有限公司 政府與公共事業部總監 袁靜宜
14:40~14:50	休息	
14:50~16:20	翻轉老元素，創出新價值	老屋顏工作室創辦人 楊朝景
16:20~16:30	休息	
16:30~18:00	用工藝設計發揮你的想像力	物(Woo Collective)設計
18:00	賦歸	

■ 活動聯絡窗口

- 活動臉書「2017 WOW, D+老行業玩創意」
- 電話：05-2259481

(請於上班時間週一至週五 09:00-12:00;13:00-18:00 電洽青雀
文創 蕭夙茗小姐 / 黃亭慈小姐)

➤ E-mail: chiayigov2017@gmail.com

➤ 官方 LINE 帳號



「2017 WOW, D+老行業玩創意」青年創作設計競賽簡章

■ 目的

穿梭嘉義市大街小巷，我們不難發現還有一些從事老行業的職人，每位都忠誠守護著一項台灣已沒落的文化技藝，憑著不屈從的骨氣、傻勁堅持走下去。他們隨著科技進步、資訊社會的發達與便利，逐漸被新興的高科技產業所取代，我們希望透過青年創作設計競賽，讓這些式微中的行業重新被看見，並且永續經營。透過年輕人的創新與創意，將古老行業百工們的堅持，以創新的方式表達，注入新的風貌，進而提升老行業、老技藝做出有價值的創作，讓嘉義市的老行業文化繼續傳承。

■ 辦理單位

一、指導單位：國家發展委員會

二、主辦單位：嘉義市政府

■ 參賽資格

1. 我國自然人(持有身分證)，或全國各公私立大專院校含研究生以上學生(含持有學生證明文件之外籍生)，年齡限制：18~40 歲。
2. 參賽人數：1~5 人，若 1 人以上推舉其中 1 名為隊長做為聯絡人(隊長限為我國之自然人)，主辦單位發送通知及獎金之發放等，均以此人為送達代收者。
3. 每名參賽者不得重複報名，本單位可提供參賽證明。

■ 提案說明

1. 提案標的：為延續老文化的肌理，每一提案企劃實施內容應有在地特色，並含嘉義市老行業的歷史、文化、工藝及生產技術與產物等元素，以傳達時代精神。
2. 提案目標：以傳統技術與獨創性為基底，為「嘉義市老行業、老技藝」帶入富有趣趣、具創意、設計與行銷的可能性。
3. 提案條件：參賽者從下表之店家、工作室擇一，或者自選嘉義市老行業、老技藝進行提案，分別設計該老行業、老技藝之海報、文創商品與影片等並予產出。

項次	類別	店名
1	打錫業	尚春錫器
2	鉛字印刷業	豐益印刷廠
3	縫紉業	嘉義針車行
4	燈仔業	燈仔南燈籠
5	剖香腳傳統技藝	內安雲霄社區發展協會
6	纏花傳統工藝	仁，工作室

說明：自行遴選合作的老行業(屬傳統工藝，包括編織、纏花、刺繡、製陶、窯藝、琢玉、木作、雕塑、彩繪、裱褙、造紙、摹搨、作筆製墨、製香及金工等技藝)。歷經兩代工藝的傳承或者曾向名師學藝的傳統工藝，惟須提出相關佐證資料，以利主辦單位查證。經查證後若資格不符，則取消該提案之參加資格。須符合以下條件(擇一至兩項即可)：如國內外媒體報導、商業登記文件、技藝相關執照或證書、影像照片等，或其他可茲證明文件。另需提店家或單位配合活動之同意書。

4. 提案內容：

項目	作品類別	說明
1	趣味海報	● 傳統老行業沒落、老師傅逐漸凋零、後繼無人等，然而無論人們生活型態與方式如何變遷，這些默默無聞的匠師與技藝都是無形、非物質的文化資產。利用「趣味海報」的力量，希望藉由年輕的創意人，為嘉義市老行業店家設計製作甦活市街的海報，喚醒嘉義在地人重新重視老行業 / 老技藝失傳的問題，吸引更多人重新認識、關注台灣文化傳統。
		● 設計內容：為所選定店家設計海報。從老行業相關元素取材激發出一句具代表性的文案，搭配單一且有衝擊性效果的影像或圖案。 ● 設計產出： 1) 產出至少 1 款趣味海報。 2) 前三名至少需印製 100 張海報(A2 尺寸 420*594 mm)。 3) 成果以展板或其他創意方式將海報佈置於指定地點。 註：海報也可另以展板形式輸出呈現放置店家內，並注重空間整體風格搭配。(需取得店家同意)
2	老行業元素文創商品	● 由團隊運用老行業周邊元素，例如：工藝 / 技藝製作材料、製程技巧與手法、有老行業元素的圖騰設計等，呈現新舊設計交織的生活形態。

		● 設計內容：為所選定店家製作商品，例如：工藝製程材料、技巧與手法、老行業元素圖騰 / 圖像……等製作成生活用品類、事務用品類、衣飾用品類等文創商品。 ● 設計產出：參賽之創作作品需透過「合成示意圖」呈現未來運用之可能性，前三名至少產出 1 款實體模型文創商品。
3	影片	● 「老行業、新風景」透過年輕人的鏡頭，希望用創意的方式敘說嘉義在地的故事。老行業也許老派，卻有老師傅的堅持與豐富的知識，這些幾乎被遺忘的傳統或即將沒落的市井職人，值得我們走訪與記錄。也許「堅持」與「創新」是兩個看似相反的概念，卻都是嘉義專屬最美麗強大的價值。透過影片以創新的方式表達，希望碰撞出亮麗的火花。 ● 拍攝內容：為所選定店家拍攝影片，例如：以店家(技藝)之人、事、物等為題拍攝影片。 ● 作品產出：請以影片企劃書與腳本各一份參與徵件，入選前三名再依規劃拍攝 2~5 分鐘的影片。

■ 本活動以提案企劃書參與徵件，前三名再予執行產出。企劃書內容應至少包含以下項目：

1. 申請書（附件一）
2. 企劃書：
 - (1) 計畫目標及預期效益。
 - (2) 工作執行內容規劃：請依各作品類別提出初步規劃，內容依序如下。
 - A. 海報設計稿：包含 Slogan 文案、主視覺意象、創作理念。
 - B. 文創商品模擬圖：包含作品名稱、作品說明（使用方式、材質等）、創作理念。
 - C. 影片企劃書與腳本各一份：內容包含題目、故事大綱、影片長度、拍攝手法及表現風格、攝影器材不限，但畫素須達 1920*1080。腳本部份：影片格式限 MP4 或 MOV，須清楚表達畫面與對白。（動態腳本可附光碟）
 - (3) 經費預算表。
3. 著作權聲明書（附件二）及智慧財產權授權書（附件三），以及自行遴選店家之同意書(附件四)

■ 初賽

本處邀請學者專家針對參賽者進行書面評選，通過初賽者進入決賽。

■ 決賽

通過初賽者參與決賽，初賽入選者須進行 15~20 分鐘簡報，由評審委員進行

評選。

■ 評選標準

以七大項次為主，各項著重創新以及傳統店家精神連結性。

■ 初賽評分項目

項次	評分項目	配分比例
1	海報製作視覺效果/創意度/Slogan 潛在影響力	15%
2	文創商品規劃/創意度/實用性	20%
3	影片企劃書與腳本完整度/創意度/可行性	10%
4	團隊提案完整性、可執行性與財務規劃	20%
5	團隊提案之市場價值 / 投資價值	15%
6	其他創意加值(如網路社群宣傳企劃等)	10%
7	嘉義老行業參訪/參與青年創意學習營	各 5%

評選方式：由專業評審擔任評審，以評審成績加總，選出分數最高前十名，進入決賽。

■ 決賽評分項目

項次	評分項目	配分比例
1	海報製作完整度/創意度/Slogan 潛在影響力	15%
2	文創商品設計完整度/創意度/實用性	20%
3	影片製作完整度/流暢度/適合大眾播放度	10%
4	團隊提案完整性、可執行性與財務規劃	20%
5	團隊提案之市場價值 / 投資價值	15%
6	創意加值	10%
7	理念說明流暢度	10%

評選方式：由專業評審擔任評審，以評審成績加總，分數最高者則為優勝若遇總和分數相同者，評審將現場討論選出優勝。

■ 參賽及作業流程

參賽程序	時間	說明
報名	即日起至 6 月 6 日（二）止 （以郵戳為憑）	1. 繳交文件： （1）「2017 WOW, D+老行業玩創意青年創作設計競賽」提案企劃書，一式五份及光碟一份。 （2）本活動相關規定之附件申請文件等。 2. 郵寄規定：以掛號方式寄送下述

		收件地點，並於信封上註明【2017 WOW, D+老行業玩創意青年創作設計競賽】。 3. 收件地點：60006 嘉義市東區中山路 199 號，嘉義市政府建設處工商科收。
初賽	6 月中旬 官方網站及活動臉書公布名單	由評審團書面查徵選 10 組團隊。
決賽	6 月底 現場公布名單	由評審團依團隊現場簡報選出前 5 名團隊，並頒發獎狀，佳作當場頒發獎金。
成果發表會暨 創意市集	8 月中旬辦理	當場頒發獎金。

■ 獎勵方式

1. 獎金 優勝者第一名 5 萬元、第二名 3 萬元、第三名 2 萬元、佳作 2 名各 5,000 元。
2. 執行費：獲勝前三名，優勝者第一名 12 萬元、第二名 11 萬元、第三名 10 萬元執行費。

■ 獎勵金支付方式

審查結果公告後，獲獎者應於次日起 45 日曆天內完成實作計畫內容，並交付成果資料 1 份(含電子檔)予本單位，內容須含施作過程、完工時之照片及說明，成果發表會時核發獎金。以上時間若有更改，主辦單位將另行通知。

■ 執行費核撥

經過熟悉當地產業、文化、設計及策略規劃之專家，所成立之地方工作團隊定期核定後，分次撥款；獲獎者執行計畫時須檢附原始憑證(如發票、收據等)核銷。原始憑證注意事項相關範本將於決賽後提供給獲獎者參考。

■ 獎金與執行費支付之注意事項

1. 兩者均須依所得稅法及全民健康保險法相關規定代得獎人扣繳所得稅及補充保險費。
2. 獲獎者應確實執行實作計畫內容，無故未執行完成者，取消其獲獎資格，若已匯撥之執行費應全數繳回。若為不可抗力之原因者不在此限。

■ 成果發表

決賽後約一個半月後，舉辦成果發表會暨文創市集，邀請獲選前五個團隊簡報創作之成品，並於指定場所佈置作品。

■ 競賽資訊窗口

一、 競賽簡章下載：「2017 WOW, D+老行業玩創意」活動官網
(<http://wowdchiayi.digogi.com.tw>)

二、 聯絡方式：

➤ 活動臉書「2017 WOW, D+老行業玩創意」

➤ 電話：05-2259481

(請於上班時間週一至週五 09:00-12:00;13:00-18:00 電
洽青雀文創 蕭夙茗小姐 / 黃亭慈小姐)

➤ E-mail: chiayigov2017@gmail.com

➤ 官方 LINE 帳號



附件一

2017 WOW,D+老行業玩創意青年創作競賽申請書

■ 基本資料

團隊名稱				人數	
聯絡人(隊長)			E-mail		
電話			出生年月日		
聯絡地址					
參加者姓名 (未滿 20 歲者請於 名字下方附上法定 代理人簽名)	連絡電話	身分證字號	出生 年月日	校系年級 任職單位	E-mail

1. 已閱讀簡章中所有事項，本申請團隊同意參加活動：☐ 同意 ☐ 不同意

2. 獲入選之團隊需全力執行後續提案：☐ 同意 ☐ 不同意

3. 本團隊/本人願參與嘉義市政府建設處舉辦之「2017 WOW, D+老行業玩創意青年創作設計競賽」，已詳閱簡章。願意遵守下列規定：

(1) 本申請單位保證上列資料均屬正確，並保證不侵害他人之相關智慧財產權，倘有涉紛歧自負法律因果關係。

(2) 本團隊/本人同意於提案獲選後，將執行成果內容提供嘉義市政府作為示範推廣之用。

4. 是否需要申請參賽證明☐是☐否

全體團員簽名

請將隊長身分證正本及影本浮貼於空白處

團隊隊長 / 代表：

中華民國106年 月 日

簽章

身分證件影本保管單位：嘉義市政府

地址：嘉義市東區中山路199號

電話：(05) 225-4321分機129

附件二 2017 WOW,D+老行業玩創意青年創作設計競賽著作權聲明書

提案名稱			
隊名			
本團隊參與嘉義市政府「2017 WOW, D+老行業玩創意青年創作設計競賽」，同意擔保並授權下列事項： 一、經初賽入選至決賽全程提出之企劃內容及簡報內容設計均屬本人及本團隊原創，並享有其智慧財產權，無抄襲、仿冒或剽竊等侵害任何第三者智慧財產權之情事，若有本作品經查證涉及抄襲，願受取消獎金補助資格並退還全數獎金。 二、本團隊/本人同意無償授權全本活動主辦單位基於宣傳推廣之需，對本隊伍之參賽作品(含計畫書及簡報)有非營利之研究、保存、攝影、報導、展出、印製相關文宣、雜誌及網路上刊登之權利。 簽署人員			
團隊成員	姓名	身分證字號 / 護照號碼	本人親筆簽名
隊長			
隊員 1			
隊員 2			
隊員 3			
隊員 4			
簽署人代表(隊長)： 身分字號： 戶籍地址： 聯絡電話： E-mail： 聲明書保管單位：嘉義市政府 地址：嘉義市東區中山路199號 電話：(05) 225-4321分機129			

附件三 2017 WOW, D+老行業玩創意青年創作設計競賽智慧財產權授權書

提案名稱			
隊名			
本團隊參與嘉義市政府「2017 WOW, D+老行業玩創意青年創作設計競賽」，同意擔保並授權下列事項： 本團隊於獲選本競賽前3名後，同意本團隊之參賽作品(含計畫書及簡報)無償授權予主辦單位，於執行本團隊提出之參賽作品提案內容使用。 立書人對上述授權作品之著作權專屬授權予嘉義市政府，不得為其他之專屬授權。 立書人保證授權使用之作品及相關資料，並無侵害他人智慧財產權、隱私權之情事，如有侵害他人權益及觸犯法律之情事發生，立書人願自行負責一切法律責任，被授權人一概無涉。			
簽署人員			
團隊成員	姓名	身分證字號 / 護照號碼	本人親筆簽名
隊長			
隊員 1			
隊員 2			
隊員 3			
隊員 4			
簽署人代表(隊長)： 身分字號： 戶籍地址： 聯絡電話： E-mail： 授權書保管單位：嘉義市政府 地址：嘉義市東區中山路199號 電話：(05) 225-4321分機129			

附件四 2017 WOW, D+老行業玩創意青年創作設計競賽店家同意書

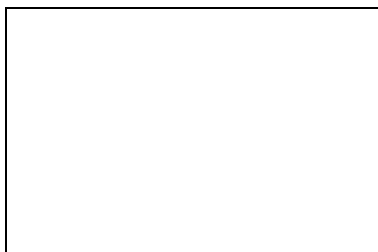
店家(代表單位)名稱：

本店家參與嘉義市政府「2017 WOW, D+老行業玩創意青年創作設計競賽」，同意並授權以下事項：

一、本店家認同並了解前項提案內容，同意積極配合全程賽程之規劃並與提案隊伍充分溝通。



(店家或代表單位大章)



(店家或代表單位負責人私章)

中華民國 106 年 月 日